



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **653/25**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

**Repräsentationsausgaben: Ehrung von zwei
langjährigen Bediensteten am 16.12.2025**

OGGETTO:

**Spese di rappresentanza: Segno di riconoscenza
a favore di due dipendenti con attività di servizio
pluriennale il 16.12.2025**

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

30.12.2025 - ore 09:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in die Artt. 214 und 215 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" betreffend „Repräsentationsspesen“ und „Regelung und Verwaltung der Repräsentationsspesen“;

Nach EINSICHTNAHME in die entsprechende Verordnung, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 14/14 vom 16.04.2014;

NACH ANHÖREN der Ausführungen des Bürgermeisters, welcher berichtet, dass am 16.12.2025 zwei langjährige Mitarbeiterinnen der Gemeinde Innichen im Rahmen einer Anerkennungsfeier für ihre langjährige und engagierte Tätigkeit geehrt wurden. Anlässlich dieser Würdigung wurde den beiden Mitarbeiterinnen jeweils ein Blumenstrauß überreicht. Die für diesen Anlass vorgesehenen Ausgaben beliefen sich insgesamt auf € 72,73, zzgl. 10% MwSt.;

FESTGESTELLT, dass die Repräsentationsausgabe im Sinne des Art. 2, Abs. 1 der genannten Verordnung vom Gemeindeausschuss innerhalb des darauffolgenden Monats zu ratifizieren ist;

NACH erfolgter Beratung;

NACH ÜBERPRÜFUNG, dass die gegenständliche Repräsentationsausgabe sowohl in Bezug auf den ökonomischen Wert als auch in Bezug auf ihren Zweck nachvollziehbar und angemessen ist, und zwar aus folgenden Gründen:

Der Gesamtbetrag von € 72,73, zuzüglich 10% MwSt., stellt einen geringfügigen Kostenaufwand dar, der in einem ausgewogenen Verhältnis zum Anlass steht. Die Übergabe von Blumensträußen ist eine übliche, sozial angemessene und maßvolle Form der Anerkennung, die keine übermäßige oder luxuriöse Ausgestaltung erkennen lässt. Der Zweck der Ausgabe – die Würdigung langjähriger und engagierter Mitarbeit – rechtfertigt den geringen finanziellen Aufwand in vollem Umfang;

LA GIUNTA COMUNALE

VISTI gli artt. 214 e 215 della la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ riguardanti "spese di rappresentanza" e "disciplina e gestione delle spese di rappresentanza";

VISTO il corrispondente regolamento, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 14/14 del 16.04.2014;

SENTITE la relazione del sindaco, il quale riferisce che in data 16.12.2025 due dipendenti con attività di servizio pluriennale del Comune di San Candido sono state onorate nell'ambito di una cerimonia di riconoscimento per la loro attività svolta con impegno e dedizione nel corso degli anni. In tale occasione è stato consegnato a ciascuna dipendente un mazzo di fiori. Le spese sostenute per tale iniziativa ammontano complessivamente a € 72,73, oltre IVA al 10%;

ACCERTATO che la spesa di rappresentanza, ai sensi dell'art. 2, c. 1 del citato regolamento, deve essere ratificata dalla Giunta Comunale entro il mese successivo;

ESAURITA la discussione;

VERIFICATO che la presente spesa di rappresentanza è ragionevole e congrua rispetto sia ai valori economici di mercato sia rispetto alle finalità per la quale viene erogata, per i seguenti motivi:

L'importo complessivo di € 72,73, oltre IVA al 10%, costituisce un onere di modesta entità, adeguatamente commisurato all'occasione. La consegna di mazzi di fiori rappresenta una forma di riconoscimento usuale, socialmente appropriata e contenuta, che non presenta caratteri di eccesso o di lusso. La finalità della spesa – consistente nella valorizzazione dell'impegno e della lunga attività lavorativa svolta – giustifica pienamente il limitato impiego di risorse finanziarie;

NACH ÜBERPRÜFUNG weiters, dass die gegenständliche Repräsentationsausgabe in Bezug auf das spezifische institutionelle Interesse, das damit verfolgt wird, auf den Zusammenhang mit den Aufgaben der Gemeinde und auf die besondere Berechtigung der Empfänger begründet ist:

- in Bezug auf das spezifische institutionelle Interesse: *Mit der gegenständlichen Repräsentationsausgabe verfolgt die Gemeinde ein konkretes institutionelles Interesse, nämlich die Wertschätzung und Anerkennung langjähriger Mitarbeiterinnen als Teil einer verantwortungsvollen Personalpolitik. Die öffentliche Anerkennung der geleisteten Arbeit trägt zur Motivation, Identifikation und Bindung der Bediensteten an die Gemeindeverwaltung bei und wirkt sich positiv auf das Betriebsklima sowie auf die Leistungsbereitschaft innerhalb der Organisation aus. Damit dient die Ausgabe nicht privaten Interessen, sondern eindeutig einem organisationsbezogenen und dienstlichen Zweck;*
- in Bezug auf den Zusammenhang mit den Aufgaben der Gemeinde: *Die Gemeinde ist als öffentliche Körperschaft verpflichtet, ihre Aufgaben effizient, zweckmäßig und im öffentlichen Interesse zu erfüllen. Dazu gehört auch eine funktionierende Verwaltungsorganisation mit motivierten und qualifizierten Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern. Maßnahmen der Anerkennung und Wertschätzung stellen einen mittelbaren, aber sachlich gerechtfertigten Zusammenhang mit den Aufgaben der Gemeinde dar, da sie zur Sicherstellung eines geordneten und leistungsfähigen Verwaltungsbetriebs beitragen. Die Repräsentationsausgabe steht somit in einem funktionalen Zusammenhang mit der ordnungsgemäßen Erfüllung der gemeindlichen Aufgaben;*
- in Bezug auf die besondere Berechtigung der Empfänger: *Die Empfängerinnen der Repräsentationsausgabe sind langjährige Mitarbeiterinnen der Gemeinde Innichen, deren kontinuierliche und engagierte Dienstleistung einen besonderen Beitrag zur Aufgabenerfüllung der Gemeindeverwaltung geleistet hat. Die besondere Berechtigung ergibt sich aus der Dauer des Dienstverhältnisses,*

VERIFICATO inoltre che la presente spesa di rappresentanza è motivata con riferimento allo specifico interesse istituzionale perseguito, al rapporto tra l'attività del comune e la spesa erogata, nonché alla qualificazione del soggetto destinatario della spesa:

- in riferimento all'interesse istituzionale specifico: *Con la spesa di rappresentanza in oggetto il Comune persegue un concreto interesse istituzionale, consistente nella valorizzazione e nel riconoscimento del personale dipendente di lunga anzianità, quale elemento di una politica del personale responsabile e orientata alla qualità. Il riconoscimento pubblico dell'attività svolta contribuisce a rafforzare la motivazione, il senso di appartenenza e il legame dei dipendenti con l'Amministrazione comunale, incidendo positivamente sul clima lavorativo e sulla disponibilità all'impegno all'interno dell'organizzazione. La spesa è pertanto riconducibile a un interesse organizzativo e di servizio, e non a finalità di natura privata;*
- In riferimento al rapporto tra l'attività del comune e la spesa erogata: *Il Comune, in quanto ente pubblico, è tenuto a svolgere le proprie funzioni in modo efficiente, efficace ed orientato all'interesse pubblico. A tal fine è indispensabile disporre di una struttura amministrativa funzionante, composta da personale motivato e qualificato. Le iniziative di riconoscimento e valorizzazione del personale presentano un nesso indiretto ma oggettivamente giustificato con i compiti istituzionali dell'ente, in quanto contribuiscono a garantire un'amministrazione ordinata, efficiente e performante. La spesa di rappresentanza in esame si colloca pertanto in un rapporto funzionale con il corretto svolgimento delle attività comunali;*
- In riferimento alla qualificazione del soggetto destinatario della spesa: *Le beneficiarie della spesa di rappresentanza sono dipendenti di lunga data del Comune di San Candido, il cui servizio continuativo e svolto con impegno ha apportato un contributo significativo all'adempimento delle funzioni dell'Amministrazione comunale. La particolare legittimazione delle destinatarie*

der erbrachten Arbeitsleistung sowie dem Anlass der offiziellen Ehrung. Die Zuwendung erfolgte nicht willkürlich, sondern aus einem sachlich begründeten und objektiv nachvollziehbaren Anlass, wodurch eine Gleichbehandlung und Transparenz im Umgang mit öffentlichen Mitteln gewährleistet bleibt.

deriva dalla durata del rapporto di lavoro, dalle prestazioni rese e dall'occasione formale della relativa onorificenza. L'attribuzione non è avvenuta in modo arbitrario, bensì sulla base di presupposti oggettivi e verificabili, nel rispetto dei principi di parità di trattamento, trasparenza e corretto utilizzo delle risorse pubbliche.

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 del 10.01.2025;

GESEHEN, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 80,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit den Mitteln aus dem Haushalt der Gemeinde bestritten wird;

VISTO che al finanziamento della spesa totale di € 80,00 derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con i fondi di bilancio del comune;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale:

raScQPFY6Az4IsCe63NVskgG+PB0jeJsAkjlf42vhU=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. die nachfolgende Repräsentationsausgabe im Sinne des Art. 2, Abs. 1 der Verordnung, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 14/14 vom 16.04.2014, zu ermächtigen:

Anlass: Ehrung von zwei langjährigen Bediensteten am 16.12.2025;

Ausgabe: Zwei Blumensträuße für einen Gesamtbetrag von € 72,73, zzgl. 10% MwSt., Sabine Kiebacher, 39034 Toblach, Rathausplatz Nr. 1.

2. die Gesamtausgabe von € 80,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027 wie folgt anzulasten:

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di autorizzare, ai sensi dell'art. 2, co. 1 dell'apposito regolamento, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 14/14 del 16.04.2014, la spesa di rappresentanza di cui appresso:

Occasione: Onorificenza a due dipendenti con attività di servizio pluriennale il 16.12.2025;

Spesa: Due mazzi di fiori per un importo complessivo di € 72,73, oltre l'IVA al 10%, Sabine Kiebacher, 39034 Dobbiaco, Via Piazza Municipio n. 1.

2. di imputare la spesa totale di € 80,00, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2025 - 2027 nel modo seguente:

Institutionelle Dienste, Verwaltung und Gebarung	Mission 01 Missione	Servizi istituzionali, generali e di gestione
Verwaltungsorgane	Programm 01 Programma	Organi istituzionali
Sonstige Dienste	Kapitel 01011.0329900 capitolo	Altri servizi
Dienste für Repräsentationstätigkeit	Ebene 5. Livello U.1.03.02.99.011	Servizi per attività di rappresentanza
Grundlage	72,73 €	Imponibile
MwSt. 22%	7,27 €	IVA 22%
Gesamtsumme	80,00 €	Totale
2025	80,00 €	2025
2026	0,00 €	2026
2027	0,00 €	2027

- | | |
|---|--|
| <p>3. darauf hinzuweisen, dass der Bürgermeister die Repräsentationsausgaben liquidiert, indem er den entsprechenden Ausgabenbeleg gegenzeichnet und somit die Rechtmäßigkeit und Konformität derselben im Rahmen der institutionellen Tätigkeit der Körperschaft bestätigt;</p> | <p>3. di dare atto che il sindaco liquida le spese di rappresentanza, apportando la controfirma al relativo documento di spesa e confermando la legittimità e la conformità della medesima nell'ambito dell'attività istituzionale dell'ente;</p> |
| <p>4. den genannten Betrag an die Gemeinderreferentin, Frau Rosa Maria Rienzner, auszuzahlen, da er von ihr vorgestreckt worden ist;</p> | <p>4. di pagare il citato importo all'assessore comunale, Signora Rosa Maria Rienzner, in quanto da questi anticipato;</p> |
| <p>5. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;</p> | <p>5. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;</p> |
| <p>6. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.</p> | <p>6. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..</p> |

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
